

543

O-1D

7/27
8/20

K32/27

S.Naco.

15.

(30) Magic and witchcraft cases described.

Dikgaba.

1b

1

Dikgaba di simollwa ke motho yo pelo-mpe mo yo mongwe.

Go thwe dikgaba ke ngwana wa boloi, go thwe fa motho a pallwa ke go tshwarisa mongwe dikgaba le go mo loya a ka molo ya. Motshusi monna wa ba Tsiane kwa Mfatlhha ya ga Dintshi monna yo wa Mophuting a swelwa ke pholo e le ntsho. Pholo ye e thomile go tlhotsa fela, ya nna ya tlhotsa, ka tsatsi lengwe ya gana go fula bjac ya re ke yo nwa metsi ya palelwa motlhokong, ya swela mo teng. Pholo ya rwala ya iswa gae ya buiwa, Motshusi a e lebella ka teng a re e bolailwe ke ntshotlhwan. Ga feta kgwedi di le pedi ga thoma go tlhotsa kgomo e khunwana, fa kgomo di ile nageng e palelwe ke go boela gae le tse dingwe. Ka metlhha fa mosimane Mokadi a fitlhha o tla mmotsa a re, kgomo ela e kae? Mokadi a bolelle Motshusi gore kgomo e teng e sa palelwa, fela e ya fula-fula. Ga feta matsatsi a mane kgomo e kgunwana ya swa, ya tsewa ka koloi ya tliswa gae.

2

Ya buiwa kgunwana, Motshusi monga yona a re e bolailwe ke santlhoko sa yona se ne se themile. Ga feta matsatsinyana kgomo ya gagwe e tshunyana ya thoma go tlhotsa, ya tlhotsa matsatsi a supang ya napa ya palelwa mo sakeng tsatsi le lengwe. Ke fu Motshusi a e kgaola molala, e buiwa, a ba a e rekisa go ba-Makakaba ba-Moatshe, ba-Notaung, ba-Monyeki le go ba-Mopuding. Janong ke gona monna wa ba Tsiane a tla batla ngaka ga thwe Radiponto Kobe wa Mongwato. Radiponto a laola ka marapo a re, 'm molato o tswa letsweleng, ke gore bana ba mpa. A raya Motshusi gore

3

kgomo ga di na boloi leso la tsona le irwa ke dikgaba tsa kgaitadio Mare a ya agileng Lebotlwane. Ga Motshusi a akanya a raya ngaka a re ke nnete fela se marapo a se bolelang, kgomo tse ke tsa lefa la mmarona, janong kgaitadi ga a itumele. Ko gona Motshusi a tla kopa ngaka Radiponto gore a foke dikgaba tse. Radiponto a batla sitlhare a tlhankantsha le mmu wa ntlwana ya Rammomo ntsi.

Eri le mola bosiu ngaka a laela gore batho ba botlhhe ba lapa la Motshusi ba tle fa go yena. Halerong le bana. Mpoka le Mmanare le Mokadi Matsila ba tla mo ngakeng e ntse mo ntlung, janong

Radiponto ngaka a ba thala ka setlhare sa go foka yo mongwe le yo mongwe ka tlase ga bogatô ba lekoto. Ke gona a tloga le Motshusi le mosimane a tshotse mahala a molelô ba tsena sakeng.

4 Ngaka ya fiselletsa setlhare mahaleng, ya tsaya seditse ya foka dikgomo ka sakeng. Ka go thala batho ka tlase ga makoto ke go ba sireletsa gore base tlhabiwe ke mmutlwa kapa sethabi ga ba tsena ka sakeng go tsaya boloko. Sethabi se ka tlhaba fela motho ya polompegelang dikgomo fa di sa na go fokwa. Le gona se ka mo tlhaba fa a ka re ke tsena ka kgorwana ya saka la teng le fa a sa tseye bolâkô mo teng. Janong fa Radiponto a sa no foka saka la Motshusi dikgomo tsa tawa moy; go thwe di ne di tsaya kgang dikgomo ga di robetse ka sakeng. Janong fa di sa no fokwa kgang ya tsona ya fela le leso la kgaotsa. Dikgaba tsa kgomo tsa Motshusi go thwe di ne di irilwe ke Marea kgaitсадia Motshusi ya tserweng ga Ntladi Lebotlwane. Dikgaba go thwe di tlhatswa ka kgaba le morala.

5 Morêna Motshela o kile a re o tswara tlogolwana tsa Moradu dikgaba Moradu mosadi wa mmina phuti mogatsa Lmalebudi a tsaya Ramabele le Mmusi le bo-monن'a bôna a ba tlhapisa ka morala gore ba se ka ba kgomarelwa ke dikgaba. Go thwe fa motho a go tshwara dikgaba o nyetse, dikgaba di ka se ka tsa wêla motho yo mogolo di tla fetela mo baneng. Ke sôna se e reng fa motho a tshwarwa dikgaba a tlhapise bana ka morala.

Mokadi Matsila monna wa kwa Mfatlha fa ba le Ntsosolo e rile a tswa kgotleng a bôna metlogolo wa gae Mmaphatsana, a mo kopa gore a yo mo gela metsi. Mmaphatsana Matsila a gana go ya nokeng, erile mantsiboya a bo a bipilwe ke matlhô a lemoga gore ke dikgaba tsa Mokadi maloma'e. Erile bosa a tsaya phafa a êla Mokadi nokeng matlhô a gagwe a nama a apoga a fola. Dikgaba di nêelliwa ke wa gabô motho, e tlo re a mmôna a nna a mo tswena a mo itêêla lenga ka molomo ka lêlêmê, janong motho a name a welwe ke dikgaba.

Kwa Mfatlha fa e ka re motho a go kopile thipa o gannê ya re ka moso ya timela kapa ya robega, monga thipa o tla itse gore ke

543

3

dikgaba tsa ya mo timileng.

K32/27

6

Rankapa Motlhhabane mmmina phuti kwa ga Mfatlha a nyala Leta Seemise, rragwe Leta a sa rate Rankapa a nyala Leta. Janong Isaaka mokgalabjé a nêlla bana dikgaba, ba tshola ngwana a feta, ba tshola e mongwe le yena a feta, bana ba nna ba swa ya ba baa ba ferang menwana e mmedi, ga phela a le mongwe wa mosetsana ba re ke Moretlwa. Ke fa Rankapa a tla ikêmela-kêmela le banna, banna ba mmolelela gore ke Kgaba ya Ratswalae ke yona e feditseng bana ba gagwe. Ke gona ba ntsha kgomo gore ngaka ya Motswana e ba bofélè thari e tlhatswe kgaba ye.

7

Lifi monna wa Nawa mmmina phuti ya agileng Lebotlwane erile a bolêla le Mogudi mosadi wa Mokwena wa Magopa Morêna Ramabêlê mogolle wa gagwé a mo bolêlêla gore yêna ga a batle ngwetsi ya Bakwena. Lifi a re o ya mmatla ke monna ke o tla iponra. Ke gona Ramabêlê Nawa a romêla Mmatlou le Mmatebaleng mosadi wa Mmusi gore ba yo batlela Lifi mosadi ko Dilokwaneng. Basadi ba ya ba mmatlu, Lifi a nama a nyala Mogudi mosadi wa Mokwena. Ga go fetile matsatsi a lesomê le menwana e menê Lifi le Mogudi ba lwa. Lifi a duediswa nku mme mosadi a boela ka lapeng. Ga feta matsatsi a mane Lifi le Mogudi ba lwa gape, mme Lifi a duediswa gape. Ya tla ya di ka ba ntse ba lwa fêla, mme go thwe e ne e le dikgaba tsa Ramabêlê. Mafelelong mosadi wa Lifi a swêla Mokwena. Ke gôna Lifi a tla bolêlêla mogolle wa gagwe Ramabêlê gore o pelo botlhoko fa a padile go utlwa kganô ya gagwe mathomololong. Kgaba go thwe e senyetsa motho bontle.

8

Kgaba e ngwe e thata ke ya motho ya suleng fa a ka re a swa a bo a ne a le pelo-botlhoko ka ngwana wa gagwe kapa mongwe wabô. Ngwana go thwe o tla tlhoka tlhônômo lefatsheng le fa a ka tsamaya le dingaka. Ke gore ngwana a bo a iswe ko phuping ke mmagwe a fitlhe a khuthamê ka makguru mo tlhogong ya phupu, a ikopele maitshwarêlê go rrgwe ka go bolela a re, ntate nthoballê, badimo beso ba nkatlarele. Go thwe fa a boletse jalo e tla re bosiu rragwe a mo tlela ka toro a mo bolelela se a tshwanetseng go

se ira. Go thwe fa moso a nea sa tla kgaba ga e tloge, ke gore ka tsatsi lengwe ngwana a iswe gape ko phupung. Dikgaba tsa motho a sule dingaka di itse go di bona fela.

9 !imatlou mosadi wa Matsila erile a a swa a bo a tshwere Seipupi dikgaba bakeng sa Tsheko Mothailane phuti ya Seipupi. Mmatlou o ne a sa rate Tsheko monna wa Mothailane a ka tsaya Seipupi ngwan'a gagwe. Janong erile fa a swa (Rooiberg) ka 1934 a laela gore Seipupi a nne fela le Tshekô ba tla ba ba kgaihane fela va se na ngwana ba vabedi. Go ntse fela jalo Seipupi le Tsheko ba ntse nyaga tse lesome ba sa bone ngwana yaba ba tlogelana. Kgaba ya motho a sule e thata ga e fetolwe.

Ngaka Marobalong wa Mongwato o kile a re o reka ditlhako tsa Radipeo Nawa, Radipeo a gana ka tsona. Ka tsatei le lengwe a mo kopa gape gore a reko ditlhako tsa gagwe fela Radipeo a gana gape. Ke gona Marobalong a tshware tlhako tsa Radipeo dikgaba, erile mantsiboya Radipeo mmmina phuti a re ke sotetsa mollo ntlu ya nama ya fsa le ditlhako.

10 Filipi monna wa ba Mokgethwa o na a bolawa ke makoto, ke gona a tloga a ya go ngaka Filimone monna wa ba Mopuding Lerotsi ya agileng ga Dintshi a fitlha a laola maoto. Ngaka ya mo bolelela gore badimo ba gabu ba kwatile ba re Filipi o ba tima jalwa fa a bo irile ga gagwe. Filipi a botsa ngaka gore fa bo-rragwe ba sule ba ka fiwa jang jalwa gore ba tle ba itumele. Ngaka Mopuding a re fa o irile jalwa o re pele o tlhotlha jalwa bo, o tlhotlhelo ka phafaneng o e tlhome fa monyakô wa ntlu ya gago, o tsee mahala a molelo a mararo o a loke ka phafaneng ya jalwa e ntse e le monyako. Janong o pote ntlu ya gago ka morago o ntse o opa diatla le basadi ka tlung ba nne ba ope diatla. Ngaka ya re Badimo ga ba nwe jalwa ba tla fitlha fela ba loke menwana ka jalweng ba dupe ka dinko fela. Fa go fetile nakonyana o ka nwe jalwa boo. Tiro ye e irwa mantsiboya/fela.

K32/27

5X

543

11 Mmammu mosetsana wa Monyeki ya agileng ga Dintshi o tsala ngwana a feta, a boela a tsala mosimanyana a feta, a tsala gape mosimanyana le yena a swa. O ne a ba tsala ka lesogana le sa monyala go thwe Rapule Marakalla. Janong ke gona ba bitsa ngaka Mmalephoi go laola maso a bana, mme ngaka ya bolella Maketemela Monyeki kgaitadi ya Mmammu gore bana ba Mmammu ba fetswa ke rra bona ya swetseng ko Thuba-phafa, o re fa Mmammu a irile bojalwa ga a mo fe kapa begele. Ke gona Mmalephoi nyaka ya Ba-Monyeki e agileng ga Raphorotlheng e ba bolella gore Mmammu a ire bojalwa bo yo begwa. Janong !mammu a ira bojalwa erile pele bo nowa ke motho ba lala bo robetse, ka moso Maketemela a tsoga ka magube a banna a tsaya phafana e tletse jalwa a yo e tlhomma phupung ya rra bôna ko Thuba-phafa tlhogong ya lebitla. Ga a ka a bolela sepe phupung o tlhomile fela phafana, go thwe yena o itsitse gore ke ya bojalwa ba mang. Fa a boy a phupung ga nowa bojalwa ba Mmammu, kgava ya feta fa moso a sa na go etela Mmammu ka toro. Go thwe moso o na a batla patlo le magadi a Mmammu go Ba-Marakalla. Dikgaba tsa ba phelang di thongwa ke motswenô.

END. S. 543